

Le 19 octobre 2006

October 19, 2006

Coram : Les juges Binnie, Deschamps et  
Abella

Coram: Binnie, Deschamps and Abella JJ.

**ENTRE :**

**BETWEEN:**

Gestion Martin Lajeunesse Inc., Charles  
Faucher, Martin Lajeunesse et Services  
Financiers OPCO Inc.

Gestion Martin Lajeunesse Inc., Charles  
Faucher, Martin Lajeunesse and Services  
Financiers OPCO Inc.

Demandeurs

Applicants

- et -

- and -

Gestion A.V.D. Verville Inc.

Gestion A.V.D. Verville Inc.

Intimée

Respondent

**JUGEMENT**

**JUDGMENT**

La demande d'autorisation d'appel des arrêts  
de la Cour d'appel du Québec (Québec),  
numéros 200-09-005408-056 et  
200-09-005422-057, daté du 10 avril 2006, est  
rejetée avec dépens.

The application for leave to appeal from the  
judgments of the Court of Appeal of Quebec  
(Quebec), Numbers 200-09-005408-056 and  
200-09-005422-057, dated April 10, 2006, is  
dismissed with costs.

J.C.S.C.  
J.S.C.C.